

Daily Tulean Dispatch

Volume IV Number 12

Newell, California Wednesday, November 25, 1942

HOLIDAY SPIRIT REIGNS IN CITY

The lighter aspect of the holiday will be featured by dances and block entertainment.

On Thanksgiving eve, four socials will be in progress. High school students will be jiving at a dance sponsored by the junior and senior class at #1620. The personnel staff will celebrate at the Personnel dining hall with dancing, cards and games.

At the same time Block 15 will be sponsoring their "Pilgrim's Promenade" and the Placer JACL will hold their Thanksgiving Reunion Social at Mess #51.

On Thursday, Block 25 will be sponsoring their Thanksgiving Day Dance. Personnel Waitresses are sponsoring a Thanksgiving Hop on Friday at Mess #50.

Not to be forgotten is the Charity Dance being sponsored by the Tri-State Coods this coming Sunday. Proceeds will go to the Social Welfare Department.

TULEANS, NATION IN THANKSGIVING

Tule Lake colony residents will join the nation in observing the country's first wartime Thanksgiving.

On Thanksgiving day the city residents will sit down to a feast of turkey, cranberry, pie and other good things to eat.



TURKEY DINNER AND TRIMMINGS

It's turkey for Thanksgiving! Colonists will not miss the usual dinner of turkey and all the trimmings on this day, it was stated definitely by Ralph Pock, project steward. Below is the menu that will be served on Thanksgiving noon:

Olives-Celery
Cream of Tomato Soup
Roast Ye; Turkey-Dressing
Cranberry Sauce
Buttered Peas-Candied Yam
Waldorf Salad
Hot Mince Pie
Tea

The religious significance of the holiday will not be forgotten. City-wide church service will be held from 2 p.m. at #720. Presentation of the colors by the boy and girl scout organization will open the program.

Mary Farquharson, former member of the Washington state legislature will be the main speaker. Invocation will be given by Project Director Elmer L. Shirrell.

K. Harkness, supervisor of the education department, will give the Thanksgiving scripture reading.

CANTEENS SHOPS CLOSED TOMORROW

According to an announcement from Kendall Smith, supervisor of community enterprises, all stores and service departments will be closed tomorrow.

These include the community canteens #1, #2, #3, #4, and #5, the News stand, Barber and Beauty shops, and the Radio, Watch, and Shoe repair shops #1 and #2.

DISPATCHERS JOIN HOLIDAY THANKS

In accordance with the spirit of the day tomorrow, the Daily Tulean Dispatch will suspend its publication on Thanksgiving to give its staff members a chance to observe the holiday.

School children will enjoy a two day holiday Thursday and Friday.

RELIGIOUS THANKSGIVING SERVICES FOR COLONISTS

A full day of religious thanksgiving has been arranged by the Tule Lake Union Church for Thanksgiving Day, tomorrow. The services will start from 2 p.m. at #720.

The program has been outlined by Mamoe Yoshinari, general chairman of the services, as follows:

1. Presentation of the Colors; Boy and Girl Scouts.
2. Pledge of Allegiance to the Flag; Led by Council representative.
3. Singing of the National Anthem; By

the Bussei Choir.

4. Invocation; By Elmer L. Shirrell.
5. Choral Number; A Capella Choir (Music Dept.)
6. Thanksgiving Scripture; Kenneth Harkness.
7. "America The Beautiful"; Audience.
8. Address; Mrs. Mary Farquharson, speaker.
9. "God Bless America"; Led by joint choir.
10. Benediction; Father Daisuke Kitagawa.
11. Retreat of the Colors.

GIVE THANKS TODAY

THANKSGIVING

IT IS NOT POLLYANNA TO SAY THAT IN THE SPIRIT OF thankfulness is found the depth of humanity. On this day of Thanksgiving we bow our head in meditation for whatever the adverse circumstance that has befallen our lot today.

We have lived difficult days in the recent past. Out of the snugly contented individualistic life of the pre-Pearl Harbor days, we have been thrust into a socialistic life of WCCA assembly and WRA relocation centers.

In the past, it was none of anybody's business how we lived: what we ate and what we thought. Now, it has become everybody's business to know what you and I eat and think.

During the course of readjustment from a laissez-faire type of living to the present mode of communal life we have had mental conflicts and even physical frictions. These had to occur, it seems to us, because we have never been trained to live thusly in an America rampant with rugged individualism.

The America of the sweet past is gone. The new America is being born out of the present mortal struggle. In fact, the new world is being made out of the shouting and gunfire of the battle-fronts. And the new world is the one in which the peoples all over the globe will share in the fruits of cooperative activities and cooperative thoughts.

While living in an economic and social setup such as ours today, we are unconsciously being trained, mentally and spiritually, to live in the new world of tomorrow: for, the human relations in the future will be based primarily on "give and take." This is cooperation. It is well for us to be clearly conscious of this trend.

It is with the feeling of thankfulness that we live today for we shall be able to participate in the glorious life after the war. H.M.I.

TURKEY DINNER AMONG "STRANGERS"

Pondering on the thought of Thanksgiving from the feminine angle—a wave of nostalgia comes over us as we remember the excitement of planning and preparing the turkey and all the trimmings that go to make a Thanksgiving dinner—remembering how the luscious cooking odors that floated through the house from the kitchen—the anticipation of relatives and the festive air that prevailed through the day—and the quietness that descended after everyone was seated at the table while grace was said.

Tulsans will have their turkey dinner tomorrow, but the scene will be a little different from that of a year ago. This year it will be a mess hall filled with "strangers"—and likely as not, grace will be forgotten. Yet, we have much to be thankful for. With a woman's intangible instinct we've tried to make our one-room apartments "home." We carry on our house-keeping duties against the odds and are thankful for the food and shelter provided us. On this Thanksgiving Day we give thanks for all that we have. (Yuri Kobukata)

NO. 5 FSA CAMP SET UP DESCRIBED

CALDWELL FSA CAMP.—I have yet to investigate the whole setup of this F.S.A. (Farm Security Administration) labor camp. It is supposed to be a federal institution, but some say that the camp is just about run by the sugar company at present.

At any rate, we have about 40 barracks of six apartments each, and 40 family bungalows. In each apartment, there is a double bed and a double-decker bed, a table and a couple of chairs. Several shelves, coat hangers and a coal-burning stove complete the fixtures. The room is very well ventilated, but you can keep yourself quite warm by burning a lot of coal which you can buy from the camp management for $\frac{1}{2}$ cent a pound. The coal is now being sold for about eight dollars a ton on the outside market. I often wonder how much we use in Tulsa Lake apartments.

The camp is divided into some sort of precincts and each precinct is sup-

posed to have a councilman, four of whom make up some sort of community council. In Tulsa Lake, our city council meets once every week, at least; but here I don't know when they meet, what they talk about, or what can they talk about, or who make up the council. One Mr. Barret, a hardworking and likable chap, is the camp manager and he is supposed to be the head of the community council. I know him because I bought 45 cents worth of coal and a two-bits worth of kindling wood from him, and at one time I went up to him and made a strong protest about not getting enough hot water in our shower room when we come home from work. He passed the buck on to the boys who come here early and use up the hot water sparingly. I forgot to mention that perhaps the 350-gallon tank isn't big enough to take Idaho dirt off the back of the ears of the evacuee workers.

--Howard M. Brazek

CLINIC HOURS FOR TOMORROW

The Immunization Clinic, regularly scheduled for Thursday afternoons, will be held this Thursday (Thanksgiving Day) in the morning between the hours of 9-11 at the Outpatient Clinic.

No other clinics will be open that day except for emergencies.

PERMITS NEEDED TO USE HEATERS

Persons contemplating purchase of hot plates, heaters and other types of electrical appliances or having them sent through other sources should receive clearance from the hospital and fire departments, the administration announced today. Otherwise, all such purchases will be held at the Post Office.

The current ruling requires that only those with permits may use these appliances.

QUARANTINE RESTRICTIONS MODIFIED BY BASE HOSPITAL

The Public Health department, a division of the Health Division of the Project, had its official origin a few weeks ago. Since its inception Mrs. C. Yamanaka, a registered nurse, has been added and is now supervising this program. Many quarantine rules have been modified to maintain a high standard of communicable disease control.

Although you will find these amended rules far more lenient than the ones previously announced, it is, nevertheless, important to emphasize that the control of epidemics is largely dependent upon the cooperation of the citizens of the Colony.

Parents are again reminded that children showing symptoms of the

250 STUDENTS REGISTER FOR EXTENSION COURSES

More than 250 students have pre-registered for college credit courses at #3108 during the past two weeks, it was revealed by school authorities.

Math 1, Math C, Math 3, General Psychology, English 1A, and Economic 6 proved to be the most popular courses offered according to the pro-registration.

SCOUTS TO HOLD COURT TONIGHT

Court of honor will be held on Wednesday, Nov. 25, at #1608 from 7:30 p.m. All scouts who appeared before the Board of Review are urged to attend.

ALL COLONY DOGS TO BE LICENSED

All owners of dogs in the Project are asked by authorities to apply for licenses for their pets during this week at the Wardens' office, #1808.

Members of the personnel staff, school teachers as well as colonists must register all dogs.

The ages of the students range from 17 to 32 years with 18, 19, and 20 years predominating. There are over 150 males pre-registered to the 91 females. The junior colleges are preferred to the University of California extension courses, it was indicated in the choice made by the students with 183 signing up for junior colleges and 67 signing up for University of California.

WANTED: SEE AT PLACEMENT CENTER

A position for a male or female information clerk is open. Any one with a fluent command of both English and Japanese and interested in this type of work may see Mr. Nakata at the Placement Office.

EMPLOYEES ASKED TO REGISTER

All colonists employed either on part-time or full-time basis by any of the Caucasian staff in the Project should register at the Placement Office at once, it was declared by Frank Fagan, Placement Officer.

ED. DEPT. WANTS SCHOOL TEACHERS

School teachers are wanted. The Education Department asked for the following instructors: male or female teachers or assistant teachers in shorthand and typing; a male teacher or assistant teacher in accounting; a male or female teacher for illustration; a teacher or assistant teachers for art; and a male teacher for English. Those interested may apply at the Placement Office.

QUARANTINE RESTRICTIONS

Disease	Patient	Contacts
Chicken Pox	2 weeks or until all crusts are off	14th to 21st day
German Measles	1 week	none
Measles	1 week after appearance of rash	10th to 14th day
Mumps	2 weeks after onset or until swelling has subsided.	18th to 21st day
Whooping cough	6 weeks after onset	3 weeks

BASE HOSPITAL STAFF



BENEFIT BALL BY TRI-COEDS

With the entire proceeds being turned over to the Social Welfare department, The Tri-State Coeds will sponsor a charity dance this coming Sun. afternoon at #720 from 1 to 5 p.m.

Woodie Ichihashi's orchestra, supplemented by Sam Aoyama's recordings, will provide the music. Bids are selling at 15¢ a couple by club members.

Chaperones will be Dr. and Mrs. A. B. Carson, Mr. and Mrs. Maruyama, and Mr. Harry Mayeda.

The affair is under the co-chairmanship of Aiko Yamamoto and Masako Manji.

LITTLE THEATER: DRAMA GROUP TO TOUR PROJECT

The Little Theater group will present three one-act plays starting Dec. 7, it was announced by Perry Saito, president of the organization. Tentative plans call for the group to tour the project every other week until the whole center has been canvassed.

STARRER TO HOLD PHONETIC CLASSES

Garret Starrer, will conduct voice and diction classes every Tuesday, starting tomorrow from 7:30 p.m. at #408, it was reported by the recreation staff.

Starrer, a Stanford University graduate, has appeared in and produced plays for the New York stage. Currently, he conducts an extension course on this subject for the University of California.

FOUND A LITTLE SILVER BOX

Recently a little silver box was found in the ambulance. Owner may claim it at the Base Hospital upon identifying the contents.

TRANSFERRED HERE
...from Fresno were Mr. and Mrs. Genkiichi Sanbo and two children.

MANY THANKSGIVING PARTIES DOT WEEKEND FESTIVITIES

UNIQUE BIDS

...have been issued to the "Puritan's Jinx" to be held on Nov. 27 at #3720. Sponsored by the Isleton Club, this dance will climax dancing classes held recently. Yoshio Ota and Milton Matsumoto are co-chairmen for the affair. Chaperones for the evening will be Mr. and Mrs. Oshika, Nagao Tomita and Norman Fujimoto.

"PIRGREIM'S PROMENADE"

...will be sponsored on Nov. 25 by Block 15. The affair will be a sports formal and program dance. Patrons and patronesses will be Mr. and Mrs. Tomoy Ogura, Mr. and Mrs. Shig Watanabe and Mr. and Mrs. Harashi Kunoike.

A THANKSGIVING EVE

...reunion is being sponsored by the Piacor JACL at Moss 51 at 7:30 p.m. The public is invited to this social, although a nominal fee will be charged to offset the cost of refreshments. George Sakamoto is in charge of the affair.

GLENN MILLER CLUB

...with members numbering over 200 presented their super "Moonlight Serenade" last Saturday evening at Cafe Rouge #2320. In night club motif with waiters and check room girls, the decoration featured all the biggest names in the dance world. Mort Fujii and his trumpet featured the entertainment program. Patrons and patronesses for the event were Mr. and Mrs. Harvey Hoshiko, and Shank Nakamura were assisted by Hank Tsukiji and Nobby Tsuchida.

DINING WITH

...Dr. Harold Jacoby on the evening of Nov. 17 were recent Center visitors Bruce McGuire and Billie Rowland and the newly installed cabinet members of the Student Christian Association.

THE CASTLEMONT CIRCLE

...a newly formed club in Block 47, has elected officers as follows: Yoshiye Shibata, president; Alico Gođa, vice-president; Lillian Toshiyama, secretary; Shig Morisato, treasurer; Toshiko Hatanoya, forensic chairman; Kuni Shibata, social chairman; Reio Makino, girls' athletic manager; Tom Abe, boys' athletic manager; Frank Tsuda, sgt-at-arms; and Sotsuko Hayashi, public relations chairman.

This organization is aiming to form one of the most intellectual and enjoyable groups of its kind.

PERSONNEL STAFF TO FROLIC TONIGHT

ADMINISTRATION MEMBERS

...will hold a party Wed. evening at the Personnel Dining Hall. Dancing, cards and games will round out the evening.

The committee in charge include Joe Hayes, Ruth Bussello, Shirley Kristovich, Frances Throckmorton and Edna Holt.

Committee chairman include, Ralph Peck, refreshments; Cleo Avery, invitations and Virginia Nichols, decorations.

A Thanksgiving theme will prevail.

PERSONNEL WAITRESSES

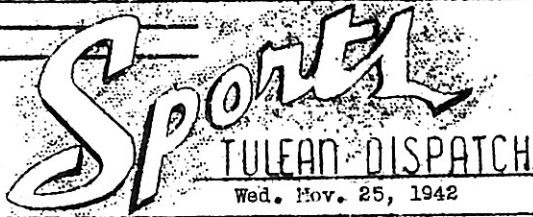
...are sponsoring a Thanksgiving Hop on Nov. 27 at Moss #50 instead of #7218 as previously planned. The affair is under the chairmanship of Seiko Iwasaki.

Intermission numbers will include a tap dance by Kaz Isumi and Michiko Joe and a yocal solo by Martha Fukami. Patrons and patronesses will include Messrs and Mesdames Elmer Shirrell, Fred Connors, Frank Smith, T. Bussello, Pete Kristovich, Joe Hayes, H. Tanaka, T. Sakaguchi and Mr. Ralph Peck.

ATTENTION GIRLS!!

All girls' basketball teams interested in forming a league must sign-up by Sat., Nov. 28 at 12 p.m. with their Ward Leader or at Recreation Center 1808. Names and addresses of players, substitutes, and captains or manager must be included in the roster.

Ward Leaders are: Kaziro Wada--5808C, Hayato Sukekane--231CB, Anseumi Sado--7317C, Yoshio Shibata--3918C, and Yukichi Murai 5706C.



"B" LEAGUE

AMERICAN LEAGUE
 TERMITES (24)(9) CASTLEMONT'S
 Kiyama 6....F...2 Shibata
 Kurahara 2..F...6 Tanabe
 Fukuda 0....0....1 Fujino
 Irokawa 7...G..0 Hatamiya
 J.Kiyama 5..G.....0 Abe
 Subs: TERMITES--I. Ota 2,
 M. Ota 2, Tokonaga. CAS-
 TLEMONT'S--Nakao, T. Fuji-
 no, Nakano.

TEN BELOW (19)(14)MESS 41
 "Tootie" 4..F..2 Nishimoto
 Arai 3.....F....4 Yamada
 Yoshio 9....C.....3 Asao
 Yoshitoshi 1G.....1 Nitta
 Hiroaki 2....G....4 Nagaoka
 Subs: MESS 41--Ichikawa,
 Ikeda, Horita, Enkoji.

ZEPHYRS (36) (22)WILDCATS
 Sasaki 0....F.....7 Ohara
 Honda 0....F..1 Yoshioka
 M. Hada 13..C..2 Yoshimoto
 Ota 11.....G....0 R.Horio
 Yoshikawa 0G..10 S.Horio
 Subs: ZEPHYRS--Nishimura
 8, Orito 4, Hada, Suyeka-
 wa, Higaki. WILDCATS--
 Asazawa 0, Hirano 2, Ish-
 ikawa 0.

NATIONAL LEAGUE
 MIKE "B"(30) (19)PENNYN
 Honda 11....F..1 Matsuoka
 Fujii 1.....F..6 D.Kiyeda
 Keiunji 4...C....0 Shimizu
 Seto 3.....G...8Fujimoto
 Tsujisaka 3.G.1Kashiyabara
 Subs: MIKE "B"--Enkoji 1,
 Hoshimoto 1, Ota 2, Mat-
 sui 4. PENNYN--Negi, Ya-
 magaki, Nakagaki 4,Nitta,
 Kiyamura, S. Kiyeda.

Damedas defeated Marys-
 ville in the National Lea-
 gue, while the Purple
 Waves won by forfeit over
 the White River Cubs in
 the National League.

MIKS, WAKS, BUSSEI, M'YSVILLE IN "A" WINS

Class A Basketball League got off to a rousing start Sunday as eight teams went into action on the various outdoor courts.

Pre-season favored Sacramento Miks poured it on the White River Bruins and chalked up a 47-10 victory. Bruins got three field goals in the first half and two in the second while the Miks were having their own way as far as scoring was concerned. Tak Tsutsui, Sac'to forward, was high point man with 15 digits.

Because the Tacoma Bussei only made one out of thirteen foul shots they lost a heart-breaking 16-15 decision to the Wakabas. Waks led at the halftime 8-6 and won the game in the closing minutes of the battle on a field goal by forward Hideo Shintaku.

Question Marks had an easy time with the unorganized Golden Bears to win 37-22, while Marysville was having trouble with the Clipper in taking a 17 to 12 triumph.

MIKS (47) (10)WHITE RIVER
 Nagasawa 12.F...4 Tsuru
 Nishihara 7.F...0 Sumada
 Irokawa 2...C....0 Horita
 Akahoshi 2..G....2 Iwasaki
 Hosokawa S..G.....4 Arai
 Subs: MIKS--Tsutsui 15,
 Watanabe 1, Satow. W.R.--
 Fujishin, Hasogawa, Ha-
 yashi.

WAKABA (16) (15)TACOMA
 Shintaku 6..F.....0 Ikeda
 Iwata 2....F....2 Kawai
 Yoshimura 2.C..10 Ishioka
 Kurahara 0..G..1 Nakamura
 Matsubara 4.G..2 Hamaguchi
 Subs: WAKS--Koikouan 2, Na-
 kashima, Okamoto, Sasa-
 ki. TACOMA--Kubo, Yama-
 moto.

"?" MARKS (37) (22)BEARS
 Wakayama 0..F..8 Fukuhara
 Ikeda 6.....F....2 Matsui
 Tashiro 15..G...4 Koshiba
 Hiji 12.....G...0 Kurahara
 Fujii 0.....G...2 Shigeno
 Subs: MARKS--Hayashi 2,
 Taniyasu, Kawashima, Ki-
 yono 2, Yoshida. BEARS--
 Shiji 6.

Team managers are re-
 minded to hand in score
 sheets as soon as possi-
 ble at the Rec. Center.

BASKETBALL SCHEDULE

Time	Nov. 26, Thursday	Court
<u>CLASS A</u>		
3:15	Tacoma Bussei - Golden Bears	46
3:15	Miks - Question Marks	23
2:15	Clippers - White River Bruins	9
3:30	Wakabas - Placer All-Stars	9
<u>CLASS B</u> (National)		
1:45	Pacers - Damedas	46
1:45	Mik Jrs. - Baumclaw	23
4:00	Timbor-wolves - Marysville Jrs. (American)	27
1:00	Zephyrs - Termites	9
1:45	Ten Below - Wildcats	20
1:45	Mess 41 - White River Cubs F'house No.	1
3:15	Purple Waves - Castlemonts	1
<u>INDUSTRIAL LEAGUE</u>		
3:15	Pensioners - Timekeepers	22
1:30	Electricians - Warehouse	27
3:15	Dispatch - Tri-State Faculty	20
2:30	Canteen - Engineers	27

十一月二十五日水曜日
ツリーリアン
第三十三号



天の恩 地の恩 人の恩
總ての恩に感謝しませう

明日は感謝祭

五丁上へはターキー料理
明日は感謝祭
明日は感謝祭に於ける大
祭りのため、人々は七面鳥を
神に捧げて、神の恩に對し感謝
する。また、祭日であり、俗にター
キーと呼ばれる當日の五丁上にはター
キーの御馳走をよそれるものがあるが、
當所に於ける我等の五丁上には
ターキー、デニッシュ、ケーキ、その他
贈品も長びくあり、等々衣食を
た、其のミニは次の通りである。

- オリブ、ヒッコリー
- クリームオブ、トレストープ
- ロースト、ヤンタターキー、ドレンヂ
- 克蘭ベリー、ソース
- バター、ビトス、キャンデー、ヤム
- ワルドーフ、サラダ
- ハット、ミンスト、パイ
- お茶

失業手當と救済金

就業者が色々の事情で失業
して、他の仕事に就職出来ぬ者
の失業手當と、困窮者への救済
金とに、この二種あり、人々が
る由であるが、現在に於ては未だ右
の失業手當の取扱に關する準
備が出来てゐないから、現在失業
で困つてゐる人は、公共救済部より救
済金の支給を受け、手續きを取
らねばならぬ。然して失業手當を
受ける資格も、もと、自働的
に救済金を受けられるものではない。
救済金は、単に其の、のみ支給さ
れるのである。社会奉仕部より
のり発表。

犬にも番号

所内に於て犬を所持してゐる
人は、ライセンズを受けねばならぬ。
事になつたら、所持者は、本通に
お茶

参事員候補者推薦

新市制規約も一般投票を
經て、愈々自治体制確立に歩
む運が事となり、各町、マデは
前週、プロミネントナツを閉じ、五
名の参事員候補者推薦委員
を選出し、昨夜、其推薦者
ラオド、今合に依り行つた。因に
選挙期日は候補者の推薦者
行つて七日以後である。選挙當日
は、各町は、全記名を動員し、皆
選挙者氏名を讀み、諸氏に選報
する予定である。

當所來訪

過去、廿五年間、東京市に於
て開業して居るレドクター、リヤ
マス、パレン氏は、W.R.A.の監督として
任命せられ、まう、日曜日當所
をま訪せられ、月曜日、アイ、ホ、のミ
ネドカに由り出資、順次、各牧
所を巡訪の後、仍れ、牧所、
定住せられる筈であるが、氏は
流暢な日本語を話し、日本人
もよく理解してゐる人である。

買物はシーヤスで

總て、シーヤス、ロックスの買物
は、シーヤス、を通して、又は直接
注文も、マデ、ホテル、支店から求め
ると、お茶、企業、業部、ハ、ミ、シ
ヨシ、に入る事になつてゐる。各町、
シーヤスにて、オ、ロ、ク、に、注、文、を、取
扱つて居る。各自で注文した場
合は、シーヤス、マネジャー、事務所に、カ
タログを、複製も、用意してあるから、
な、三、く、シーヤス、注、文、して、下、さ、と
電氣器具買入は許可か
電氣器具使用する器具を買入
れる場合は、消防所と、消防の許
可がなければ、郵便局で取寄られ
るから、注文する前は、左の許可を
得て、上、注、文、せ、れ、た、し、と、

砂糖大根働き續く市中

先週、昨日には、九十四名の砂
糖大根働きに行つた人々を、ホ、シ、
ア州から、帰市した、が、マ、デ、ホ、
レ、コ、州へ、働、の、人々も、同、地、の
寒気も、急、に、加、り、ま、り、續、々
と、帰、り、する、筈、である。

麻雀大会

本、日、の、麻、雀、大、会、は、
ホ、リ、第、二、回、麻、雀、大、会、を、開、催、せ
しが、見物者百五十餘名、参加者
百十名、大盛況であった。
入賞者左の如し
冠等 渡辺氏 五七〇。英
二等 久保田氏 五三六。英
三等 高橋氏 三四二。英
四等 石原氏 三一四。英
五等 山崎氏 二八四。英
六等 藤井氏 二六〇。英
七等 菅次氏 二四〇。英
八等 古川氏 二二〇。英
九等 田中氏 二二〇。英
フットボール
現在公共娛樂部は、フットボ
ールのリーグを編成して、試合
を催してゐるが、リーグ以外の者
達から、フットボールを遊ぶ場合、充
分なる使用道具が無いので、非
常に危険であるから、父兄及び、
プレイヤー達は、注意と、教、訓、を
受、け、て、遊、び、な、す、べ、し、と、

千人針を送りませう

迷信であると言はれ、は、れ、ま、す、
あ、ら、日、本、で、は、十、人、針、は、よ、
華、人、の、士、氣、を、鼓、舞、し、て、居、る、事、
實、である。我々の二世の米國軍人

ホ、リ、第、二、回、麻、雀、大、会、を、開、催、せ
しが、見物者百五十餘名、参加者
百十名、大盛況であった。
入賞者左の如し
冠等 渡辺氏 五七〇。英
二等 久保田氏 五三六。英
三等 高橋氏 三四二。英
四等 石原氏 三一四。英
五等 山崎氏 二八四。英
六等 藤井氏 二六〇。英
七等 菅次氏 二四〇。英
八等 古川氏 二二〇。英
九等 田中氏 二二〇。英
フットボール
現在公共娛樂部は、フットボ
ールのリーグを編成して、試合
を催してゐるが、リーグ以外の者
達から、フットボールを遊ぶ場合、充
分なる使用道具が無いので、非
常に危険であるから、父兄及び、
プレイヤー達は、注意と、教、訓、を
受、け、て、遊、び、な、す、べ、し、と、

會葬礼記

武、武、氏、の、葬、儀、の、節、多
數、友人、知、り、の方、々の、神、佛、奉、り、に
對し、世、故、人、友、人、向、り、亦、甚、び、る
感謝の意を表して居られる。

ホ、リ、第、二、回、麻、雀、大、会、を、開、催、せ
しが、見物者百五十餘名、参加者
百十名、大盛況であった。
入賞者左の如し
冠等 渡辺氏 五七〇。英
二等 久保田氏 五三六。英
三等 高橋氏 三四二。英
四等 石原氏 三一四。英
五等 山崎氏 二八四。英
六等 藤井氏 二六〇。英
七等 菅次氏 二四〇。英
八等 古川氏 二二〇。英
九等 田中氏 二二〇。英
フットボール
現在公共娛樂部は、フットボ
ールのリーグを編成して、試合
を催してゐるが、リーグ以外の者
達から、フットボールを遊ぶ場合、充
分なる使用道具が無いので、非
常に危険であるから、父兄及び、
プレイヤー達は、注意と、教、訓、を
受、け、て、遊、び、な、す、べ、し、と、

1. Turkey for Thanksgiving.
2. Eligibility of Public Ass't Grants Clarified.
3. Licenses Required for All Dogs.
4. Council Candidates Nominated by Block Representatives.
5. Doctor McSparren Arrival in the Colony.
6. Sears Service Made Available.
7. Permits for All Electrical Hot Plates.
8. Sugar Beet Workers Return.
9. Mah Jong Tournaments.
10. Gifts for Soldiers.